

De Europæiske Fællesskabers Tidende

20. årgang nr. L 131

26. maj 1977

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger 1
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter 6
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1080/77 af 17. maj 1977 om uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til nedsat pris til elever skoler 8
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1081/77 af 17. maj 1977 om midlertidig suspension af støtte til køb af malkekøer og kvier bestemt til mælkeproduktion 10
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 1082/77 af 25. maj 1977 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontigent for vin af friske druer og druesaft, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, henhørende under pos. 22.05 i den fælles toldtarif, og som fuldt ud er fremstillet i Grækenland 11
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1083/77 af 25. maj 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . 15
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1084/77 af 25. maj 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt 17
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1085/77 af 25. maj 1977 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 19
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1086/77 af 25. maj 1977 om fastsættelse af de præmier, der skal lægges til importafgifterne på ris og brudris 21

2

(Fortsættes på omslagets næste side)

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende forvaltningsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken, akter, der normalt har en begrænset gyldighedsperiode.

De akter, hvis titel er trykt med fede typer efter en asterisk, er alle andre akter.

Indhold (fortsat)

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1087/77 af 24. maj 1977 om fastsættelse af middelværdier til ansættelsen af toldværdien af citrusfrugter og æbler og pærer	23
★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1088/77 af 25. maj 1977 om administrationen af de kvantitative lofter ved indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i republikken Korea	25
★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1089/77 af 25. maj 1977 om genindførelsesbestemmelser for en særlig støtte til skummetmælk, der er bestemt til foder til andre dyr end unge kalve	34
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1090/77 af 25. maj 1977 om ændring af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter	38
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1091/77 af 25. maj 1977 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker	39

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1078/77

af 17. maj 1977

om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Den nuværende situation for de produkter, der er omfattet af Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76⁽⁴⁾, er præget af store overskud, som stadig forøges; den tendens, der er konstateret i visse grupper af landbrugsbedrifter i Fællesskabet til at indtulle mælkeproduktionen eller markedsføringen af mælk og mejeriprodukter, bør derfor støttes;

det tilstræbte mål kan nås ved, at der ydes præmier til de landmænd, som giver afkald på at bringe mælk og mejeriprodukter i handelen, eller som omstiller deres malkekvægsbesætning til kødproduktion; hvis udviklingen i kvægsbestanden er forbundet med vanskeligheder i en medlemsstat, og malkekvægsbesætningerne af den grund allerede er blevet stærkt reduceret, kan det vise sig hensigtsmæssigt at tillade, at den pågældende medlemsstat ikke anvender bestemmelserne om ikke-markedsføringspræmie og omstillingspræmie;

præmiebeløbene skal være af en sådan størrelsesorden, at de kan betragtes som en vis kompensation for tabet af indkomsterne ved afsætning af de pågældende produkter; det forekommer derfor hensigtsmæssigt, at præmiebeløbet fastsættes i forhold til de produkter, der blev afsat i 1976;

det samlede beløb for de præmier, der kan ydes til en bedrift, bør begrænses, for således at forbedre strukturen i forbindelse med opdræt af malkekvæg i bedrifter af en økonomisk set mere rentabel størrelse; der bør dog fastsættes visse undtagelser fra disse begrænsninger, når ansøgeren deltager i et program for udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose;

for at gøre det lettere at kontrollere, om forpligtelserne i henhold til denne forordning overholdes, bør det bestemmes, at præmierne skal udbetales i flere rater;

de nævnte foranstaltninger skal dels genoprette ligevægten på markedet for de pågældende produkter og kan således betragtes som interventioner i henhold til artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72⁽⁶⁾, dels virkeliggøre de mål, som er fastsat i artikel 39, stk. 1, litra a), i traktaten, herunder de ændringer, som er nødvendige, for at fællesmarkedet kan virke tilfredsstillende, og de udgør derfor en fælles foranstaltning i henhold til artikel 6 i nævnte forordning;

fællesskabsfinansieringen af udgifterne gennem udviklingssektionen og garantisektionen under Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget bør derfor fastlægges;

(1) EFT nr. C 93 af 18. 4. 1977, s. 11.

(2) EFT nr. C 77 af 30. 3. 1977, s. 15.

(3) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

(4) EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.

(5) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

(6) EFT nr. L 295 af 3. 12. 1972, s. 1.

for at lette den administrative og finansielle forvaltning af præmieordningen bør der med hensyn til de udgifter, der finansieres gennem udviklingssektionen som undtagelsesforanstaltning ske anvendelse af bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2697/70 af 29. december 1970 om fremgangsmåden, efter hvilken Fællesskabet stiller finansieringsmidler til rådighed for medlemsstaterne inden for rammerne af EUGFL, garantisektionen⁽¹⁾ og bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1723/72 af 26. juli 1972 om godkendelse af regnskaberne vedrørende EUGFL, garantisektionen⁽²⁾; dog kan der i en overgangsperiode og på begæring af en medlemsstat ske anvendelse af det almindelige refusionssystem inden for EUGFL, garantisektionen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Betingelserne for ydelse af ikke-markedsføringspræmier og omstillingspræmier og disse præmiers størrelse

Artikel 1

1. På ansøgning ydes efter ansøgerens valg en præmie for at undlade at bringe mælk og mejeriprodukter i handelen (ikke-markedsføringspræmie) eller for at omstille fra malkekvægsbesætning til kødproduktion (omstillingspræmie).

2. Såfremt det i en medlemsstat konstateres, at antallet af malkekøer er reduceret med mere end 20 % i perioden fra 1. januar 1969 til 31. december 1975, kan den pågældende medlemsstat dog undlade at anvende denne forordning.

Artikel 2

1. For at opnå ikke-markedsføringspræmien skal den enkelte producent over for de kompetente myndigheder på tilfredsstillende måde godtgøre, at han i forhold til sine leverancer af mælk eller af hertil svarende mejeriprodukter i kalenderåret 1976 stadig har et passende antal malkekøer på sin bedrift, og at han fortsat præsterer leverancer svarende hertil. Dette krav skal være opfyldt endnu på datoen for ansøgningens godkendelse; i modsat fald nedsættes præmien tilsvarende, medmindre det drejer sig om særlige tilfælde, der senere skal fastlægges.

2. Ikke-markedsføringspræmien ydes på betingelse af, at producenten skriftligt forpligter sig til at overholde følgende:

- a) i ikke-markedsføringsperioden må hverken mælk eller mejeriprodukter, der stammer fra den pågældendes bedrift, afstås mod vederlag eller vederlagsfrit,
- b) fra den dag, hvor ansøgningen indgives, og indtil ikke-markedsføringsperiodens udløb:
 - må den pågældende ikke tillade, at hans bedrift eller en del af denne anvendes af andre til opdræt af malkekvæg;
 - må den pågældende ikke udleje sin malkekvægsbesætning eller overlade den til andre mod vederlag eller vederlagsfrit;
 - må den pågældende ikke afstå sin malkekvægsbesætning, medmindre det sker med henblik på slagting eller eksport.

Ikke-markedsføringsperioden er på fem år og begynder senest ved udgangen af den sjette måned efter datoen for ansøgningens godkendelse.

3. De producenter, der bringer deres virksomhed til ophør i henhold til direktiv 72/160/EØF⁽³⁾ efter en periode på mindst to år uden markedsføring af mælk og mejeriprodukter, fritages for de i stk. 2 anførte betingelser.

4. De producenter, der bringer deres virksomhed til ophør i henhold til direktiv 72/160/EØF ved udgangen af det tredje år uden markedsføring af mælk og mejeriprodukter, fritages for de i stk. 2 anførte forpligtelser. I så fald udgør raten for det tredje år 37,5 % af ikke-markedsføringspræmien, og den kan udbetales fra det tidspunkt, hvor den ansøgning, som er indgivet i henhold til ovennævnte direktiv, er godkendt, og den kompetente myndighed har fået forelagt bevis for, at malkekvægsbesætningen er slagtet.

5. I de i stk. 3 og 4 omhandlede tilfælde skal ingen af de beløb, der er udbetalt af ikke-markedsføringspræmien, tilbagebetales; til disse producenter kan der ikke senere udbetales ikke-markedsføringspræmie.

Artikel 3

1. For at opnå omstillingspræmien skal producenten over for de kompetente myndigheder på tilfredsstillende måde godtgøre:

- at han har leveret mindst 50 000 kg mælk eller hertil svarende mejeriprodukter i kalenderåret 1976, at han stadig har et passende antal malkekøer på sin bedrift, og at han fortsat præsterer leverancer svarende hertil,
- eller
- at han på datoen for ansøgningens godkendelse på sin bedrift har mindst 1,5 malkekøer, herunder drægtige kvier.

⁽¹⁾ EFT nr. L 285 af 31. 12. 1970, s. 63.

⁽²⁾ EFT nr. L 186 af 16. 8. 1972, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 9.

I begge tilfælde skal mælkeleverancerne svarende til antallet af køer omhandlet i de ovenfor anførte led endnu præsteres på datoen for ansøgningens godkendelse; i modsat fald nedsættes præmien tilsvarende, medmindre det drejer sig om særlige tilfælde, der senere skal fastlægges.

2. Omstillingspræmien ydes på betingelse af, at producenten forpligter sig til at overholde følgende:

- a) i omstillingsperioden må hverken mælk eller mejeriprodukter, der stammer fra den pågældendes bedrift, afstås mod vederlag eller vederlagsfrit;
- b) fra dagen for ansøgningens indgivelse og indtil omstillingsperiodens udløb skal betingelserne i artikel 2, stk. 2, første afsnit, litra b), overholdes;
- c) i omstillingsperioden skal den pågældende på sin bedrift have et gennemsnitligt antal enheder af kreaturer eller får, der er lig med eller større end det antal, han havde på samme bedrift på referencetidspunktet.

Omstillingsperioden er på fire år og begynder senest ved udgangen af sjette måned efter datoen for ansøgningens godkendelse.

3. Såfremt producenten fortsætter med at holde køer, skal han endvidere for at opnå præmien over for de kompetente myndigheder på tilfredsstillende måde godtgøre, at han har omlagt sin besætning således, at senest ved udgangen af det tredje år efter dagen for ansøgningens godkendelse vil 80 % af antallet af køer eller drægtige kvier på bedriften bestå enten af hundyr, som udviser kendetegnene på en anerkendt kød-race, eller hundyr, der hidrører fra en krydsning med en tyr, der er optaget i stambogen for en af disse racer, eller som i mangel heraf frembyder tilstrækkelige garantier vedrørende egnethed til at overføre denne races væsentlige kendetegn til afkommet.

Artikel 4

1. Ikke-markedsføringspræmien beregnes i forhold til den mængde af mælk eller af hertil svarende mejeriprodukter, der er leveret af producenten i kalenderåret 1976.

Præmien pr. 100 kg udgør følgende procentvise andele af den indikativpris for mælk, der var gældende på datoen for ansøgningens godkendelse:

- 95 % for mængder på 30 000 kg og derunder;
- 90 % for mængder over 30 000 kg, men ikke over 50 000 kg;
- 75 % for mængder over 50 000 kg, men ikke over 120 000 kg.

Et beløb svarende til 50 % af præmien udbetales i løbet af de tre første måneder af ikke-markedsføringsperioden.

Restbeløbet udbetales i løbet af det tredje og femte år i to lige store rater hver på 25 % af præmien på betingelse af, at modtageren over for de kompetente myndigheder godtgør, at forpligtelserne i artikel 2 er overholdt.

2. Omstillingspræmien udgør 90 % af indikativprisen for mælk på datoen for ansøgningens godkendelse og beregnes pr. 100 kg for mængder, der ikke overstiger 120 000 kg mælk eller hertil svarende mejeriprodukter, leveret af producenten i kalenderåret 1976. Omstillingspræmien må dog under ingen omstændigheder være mindre end den præmie, som ville fremkomme ved anvendelse af stk. 1.

Et beløb svarende til 60 % af præmien udbetales i løbet af de tre første måneder af omstillingsperioden.

Restbeløbet udbetales i løbet af det tredje og fjerde år i to lige store rater hver på 20 % af præmien på betingelse af, at modtageren over for de kompetente myndigheder godtgør, at forpligtelserne i artikel 3 er overholdt.

3. De producenter, der har leveret mere end 120 000 kg mælk eller hertil svarende mejeriprodukter i kalenderåret 1976, modtager ikke-markedsføringspræmien eller omstillingspræmien for 120 000 kg.

4. De to præmier kombineres med støtte ydet inden for rammerne af programmer for udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose.

Såfremt producenten på datoen for ansøgningens godkendelse deltager i et af disse programmer:

- forhøjes lofterne på 120 000 kg i stk. 1, 2 og 3 med de mængder, der svarer til antallet af malkekøer angrebet af de pågældende sygdomme, såfremt antallet af disse køer ikke overstiger 20 % af besætningen;
- finder lofterne på 120 000 kg i stk. 1, 2 og 3 ikke anvendelse, såfremt over 20 % af hunddyrene på over 2 år er angrebet af brucellose, og producenten har forpligtet sig til at slagte alle hundyr af okse-slægten på sin bedrift i løbet af tre måneder efter datoen for ansøgningens godkendelse.

AFSNIT II

Almindelige og finansielle bestemmelser*Artikel 5*

I denne forordning forstås ved:

a) producent:

- en landbruger, fysisk eller juridisk person, hvis bedrift er beliggende på Fællesskabets område, og som er beskæftiget med kvægopdræt;
- en sammenslutning af fysiske eller juridiske personer, som i fællesskab inden for landbruget anvender produktionsmidler, hvorved der åbnes mulighed for fælles kvægopdræt på Fællesskabets område;

b) bedrift:

de produktionsenheder, betragtet som en helhed, der drives af producenten, og som er beliggende på Fællesskabets område.

Artikel 6

1. Enhver, der overtager en landbrugsbedrift, kan skriftligt påtage sig fortsat at opfylde de forpligtelser, som hans forgænger har indgået.

I dette tilfælde bevarer sidstnævnte retten til de allerede erlagte beløb, og resten udbetales til hans efterfølger.

I modsat fald tilbagebetales de allerede udbetalte beløb af forgængerens.

2. Såfremt kun en del af bedriften afstås, bevarer ansøgeren sin ret til præmien, hvis den person, til hvem afståelsen finder sted, skriftligt påtager sig fortsat at opfylde de forpligtelser, som hans forgænger har indgået. I modsat fald tilbagebetales en del af de allerede udbetalte beløb af forgængerens, beregnet i forhold til det afståede foderafgrødeareal.

Artikel 7

Efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsættes:

- a) den periode, i hvilken ansøgninger om ydelse af præmie kan indgives,
- b) definitionen af begreberne »passende antal« og »leverancer svarende hertil«, indeholdt i artikel 2, stk. 1 og artikel 3, stk. 1,
- c) betingelserne vedrørende den anerkendelse af racer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 3,
- d) definitionen af begrebet »hertil svarende mejeriprodukter«, indeholdt i artikel 4, stk. 1, første afsnit,
- e) de nærmere bestemmelser for kontrol med overholdelsen af de forpligtelser, der følger med ydelse af præmien,

f) de ækvivalenter, der skal fastlægges med henblik på beregningen af enheder af voksne kreaturer og får,

g) betingelserne for under særlige omstændigheder at beholde beløb, der allerede er udbetalt, navnlig når modtageren ophører med sin virksomhed i landbruget,

h) den tolerance, som skal finde anvendelse ved beregning af det gennemsnitlige antal, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra c),

i) det foderafgrødeareal, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2,

j) de øvrige gennemførelsesbestemmelser til artikel 1 — 6.

Artikel 8

1. Uanset artikel 3 i forordning (EØF) nr. 729/70 finansieres 60 % af udgifterne i forbindelse med de i denne forordning omhandlede foranstaltninger af EUGFL, garantisektionen. Endvidere refunderer EUGFL, udviklingssektionen, medlemsstaterne 40 % af de udgifter, der opfylder betingelserne herfor.

2. For så vidt angår EUGFL, garantisektionen og udviklingssektionen, betragtes foranstaltningerne — navnlig som følge af de udgifter, der afholdes af disse to sektioner — henholdsvis som interventioner i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 729/70, og som en fælles foranstaltning i henhold til artikel 6, stk. 1, i samme forordning.

Artikel 9

De samlede udgifter, der påhviler EUGFL, udviklingssektionen, i forbindelse med den fælles foranstaltning, vil udgøre 263 millioner regningsenheder. Tidsrummet for gennemførelsen af den foranstaltning, der er fastlagt i nærværende forordning, er begrænset til den 31. marts 1978.

Artikel 10

Med hensyn til den del af udgifterne, der finansieres gennem EUGFL, udviklingssektionen, er de finansielle gennemførelsesforanstaltninger for den fælles foranstaltning de, som er foreskrevet i forordningerne (EØF) nr. 2697/70 og (EØF) nr. 1723/72.

Dog kan der for året 1977 på begæring af en medlemsstat ske anvendelse af refusionssystemet. Denne medlemsstats refusionsanmodning vedrører de udgifter, som er afholdt i løbet af dette år og skal indgives til Kommissionen inden den 1. juli det følgende år.

Kommissionen træffer afgørelse vedrørende denne anmodning efter fremgangsmåden i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 11

1. Med forbehold af de bestemmelser, der vedtages i henhold til artikel 7, litra g), træffer medlemsstaterne uden krænkelse af artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70 de nødvendige foranstaltninger til tilbagebetaling af allerede udbetalte præmier, såfremt de fastsatte forpligtelser ikke overholdes.

De underretter Kommissionen om de anvendte foranstaltninger og giver den regelmæssigt meddelelse om det stadium, på hvilket de hermed forbundne administrative og juridiske procedurer befinder sig.

2. De tilbagebetalte beløb overføres til de udbetalende organer eller kontorer, som fradrager dem i de udgifter, der finansieres af henholdsvis garantisektion og udviklingssektion under EUGFL, i forhold til disses andel i fællesskabsfinansieringen.

3. De finansielle følger af, at tilbagebetaling af de udbetalte beløb ikke kan gennemføres, bæres af garantisektionen og udviklingssektionen under EUGFL i forhold til disses andel i finansieringen.

4. De beløb, der skal tilbagebetales, kan forhøjes med en rente.

Artikel 12

I fornødent omfang vedtages gennemførelsesbestemmelserne til artikel 8-11 efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 13

1. På grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne forelægger Kommissionen senest den 31. januar 1978 Rådet og Europa-Parlamentet en rapport om gennemførelsen af præmieordningen.

2. Efter gennemgang af denne rapport kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen og under hensyntagen til den indvundne erfaring og udviklingen i de økonomiske forhold inden for de pågældende sektorer træffe afgørelse om opretholdelse eller ændring af præmieordningen og om den heraf følgende tilpasning af gennemførelsesperioden og af overslaget over de samlede omkostninger.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1079/77

af 17. maj 1977

om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾,under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Situationen på Fællesskabets marked for mejeriprodukter er præget af strukturbestemte overskud som følge af uligevægt mellem udbud og efterspørgsel for så vidt angår produkter, der er omfattet af Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76⁽⁴⁾;

for gradvis at genoprette et bedre forhold mellem produktion og behov på markedet og for at mindske de store byrder og navnlig de betydelige overskud, som den nuværende situation medfører for Fællesskabet, bør der oprettes en mere direkte forbindelse mellem produktionen og mulighederne for afsætning af mejeriprodukter; med henblik herpå er det nødvendigt under hensyn til de betydelige offentlige interesser, der er involveret, for en flerårig periode at indføre en medansvarsafgift, som på ensartet måde pålægges de samlede mælkemængder, der leveres til mejerierne, og visse former for salg af mejeriprodukter fra landbrugsbedriften;

for ikke at modarbejde de mål, der tilstræbes i Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder⁽⁵⁾, ændret ved direktiv 76/400/EØF⁽⁶⁾, bør afgiften ikke opkræves i de bjergområder, der er bestemt i henhold til artikel 3, stk. 3, i dette direktiv;

Vedrørende salg fra landbrugsbedriften skal anvendelse af afgiften, under hensyn til kontrolmulighe-

derne, begrænses til de mængder af mælk, der på bedriften anvendes til fremstilling af smør eller fløde, og som i medfør af artikel 2, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 986/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver til foderbrug⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 876/77⁽⁸⁾, giver anledning til ydelse af støtte til skummetmælk hidrørende fra denne anvendelse;

af administrative grunde bør det bestemmes, at afgifterne, hvor det er muligt, skal tilbageholdes af køberne af mælken i betalingerne til producenterne;

i forbindelse med afgiften bør der fastsættes særlige foranstaltninger til fremme af udvidelsen af markederne og afsætningen af overskud på Fællesskabets marked og verdensmarkedet;

det kompleks af foranstaltninger, der fastsættes i denne forordning, skal regulere og stabilisere markedet for mejeriprodukter og således supplere det bestående interventionssystem; det bør derfor sikres, at afgifterne og de udgifter, der er forbundet med de særlige foranstaltninger, medregnes inden for rammerne af finansieringsordningen for den fælles landbrugspolitik —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 16. september 1977 og indtil udgangen af mejeriåret 1979/1980 skal en medansvarsafgift erlægges af enhver mælkeproducent for de mængder af mælk, som leveres til en virksomhed, der behandler eller forarbejder mælken, og med hensyn til de i artikel 3, stk. 2, anførte tilfælde for de mængder af mælk, der sælges af producenten i form af andre mejeriprodukter.

2. Afgiften opkræves dog ikke i de bjergområder, der er bestemt i henhold til artikel 3, stk. 3, i direktiv 75/268/EØF.

(1) EFT nr. C 6 af 10. 1. 1977, s. 13.

(2) EFT nr. C 56 af 7. 3. 1977, s. 31.

(3) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

(4) EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.

(5) EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1.

(6) EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 21.

(7) EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 4.

(8) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 24.

Artikel 2

1. Afgiftens størrelse fastsættes efter Kommissionens samråd med producentorganisationerne, sammensluttet på fællesskabsplan, og efter fremgangsmåden i artikel 43, stk. 2, i traktaten, inden den 1. november for det følgende mejeriår.

2. Afgiftens størrelse fastsættes under hensyntagen til markedsituationen, forventet udbud og efterspørgsel for så vidt angår mejeriprodukter, samt udviklingen i lagrene.

3. Afgiften udgør mindst 1,5 % og højst 4 % af indikativprisen for mælk i det pågældende mejeriår.

For perioden fra den 16. september 1977 til udgangen af mejeriåret 1977/1978 fastsættes afgiften til 1,5 % af indikativprisen for mælk.

4. I løbet af et mejeriår kan Rådet på forslag af Kommissionen og med kvalificeret flertal, i det omfang en væsentlig ændring i et af de i stk. 2 anførte kriterier kræver det, ændre den gældende afgifts størrelse under overholdelse af den i stk. 3, første afsnit, nævnte margen. Forskellen mellem den i medfør af stk. 1 fastsatte afgift og den nye afgift må dog ikke overstige 1 % af indikativprisen for mælk.

Artikel 3

1. I tilfælde af levering til en virksomhed, som behandler eller forarbejder mælk, tilbageholdes afgiften af køberen i det beløb, der skal udbetales til producenten; afgiften overføres hver måned for den foregående måned af den pågældende køber til det kompetente organ, der i denne forbindelse er udpeget af hver medlemsstat.

2. Såfremt producenten sælger mælken i form af andre mejeriprodukter, betales afgiften af producenten til det kompetente organ for de mængder af mælk, der på bedriften er anvendt til fremstilling af smør og fløde, og som giver anledning til ydelse af støtte i med-

før af artikel 2, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 986/68.

Artikel 4

1. Foranstaltninger til fremme af udvidelsen af markederne for mejeriprodukter træffes efter fremgangsmåden i artikel 6.

2. Ved de i stk. 1 nævnte foranstaltninger forstås:
— udvidelse af markederne inden for Fællesskabet,
— udvidelse af markederne uden for Fællesskabet,
— undersøgelser vedrørende nye afsætningsmuligheder og forbedrede produkter.

3. Før hver periode for anvendelse af den afgift, der skal fastsættes i henhold til artikel 2, stk. 1, underretter Kommissionen Rådet om de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 2, og som Kommissionen har til hensigt at træffe i løbet af det følgende mejeriår.

Artikel 5

1. Med hensyn til finansieringen af den fælles landbrugspolitik skal medansvarsafgiften og de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 4, anses for at være en del af de interventioner, der har til formål at regulere landbrugsmarkederne.

2. Uanset artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70 kan finansieringen af de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 4, begrænses til en del af de pågældende udgifter.

3. Gennemførelsesbestemmelser til stk. 1 kan vedtages efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 6

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1080/77

af 17. maj 1977

om uddeling af mælk og visse mejeriprodukter til nedsat pris til elever i skoler

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76 ⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 2,

1. Fællesskabet bidrager i en periode på mindst fem år og fra begyndelsen af mejeriåret 1977/1978 til finansiering af medlemsstaternes programmer for udlevering af mælk og visse mejeriprodukter til nedsat pris til elever i skoler.

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

2. For sødmælks vedkommende udgør dette fællesskabsbidrag et beløb på 50 % af indikativprisen for mælk. For de øvrige mejeriprodukters vedkommende fastsættes bidraget efter fremgangsmåden i artikel 4 og skal mindst svare til det bidrag, der er fastsat for sødmælk, under hensyntagen til fedtindholdet i de pågældende produkter.

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 26, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 804/68 kan der træffes afgørelse om et fællesskabsbidrag til finansiering af programmer for uddeling til nedsat pris til elever i skoler af mælk forarbejdet til produkter henhørende under pos. 04.01 og 22.02 i den fælles toldtarif, såfremt disse programmer opfylder visse betingelser;

Artikel 2

under hensyntagen til markedssituationen for mejeriprodukter og for at forøge mulighederne for deres afsætning bør der tilskyndes til iværksættelse af sådanne programmer, og der bør fastsættes et fællesskabsbidrag til deres finansiering; kredsen af begunstigede, den maksimale daglige mængde og nærmere egenskaber ved de uddelte produkter bør fastsættes på fællesskabsplan for at sikre, at foranstaltningen bliver så effektiv som mulig;

Fællesskabets bidrag ydes på følgende betingelser:

Fællesskabets finansielle indsats bør modsvares af et betydeligt bidrag i medlemsstaterne; dette bidrag kan ydes over statsbudgettet eller over de berørte regionale eller lokale enheders budgetter;

1. Programmet skal udarbejdes og gennemføres af medlemsstaten eller af en regional eller lokal myndighed.

2. De af programmet begunstigede er elever i skoler, som fastsat efter fremgangsmåden i artikel 4.

med hensyn til finansieringen af fællesskabsbidraget bør den foreliggende foranstaltning sidestilles med de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter ⁽³⁾ —

3. Fællesskabets bidrag i henhold til artikel 1, stk. 2, vedrører kun sødmælk, kakaomælk, der er pasteuriseret eller behandlet efter UHT-metoden, samt yoghurt henhørende under pos. 04.01 i den fælles toldtarif. Yderligere krav kan fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 4, navnlig med hensyn til kvaliteten på uddelingstidspunktet eller afvigelser fra de nævnte behandlingsmetoder for mælken. Efter samme fremgangsmåde kan endvidere letmælk optages på listen over produkter til uddeling.

4. Til en skole må kun leveres op til 0,25 liter mælk pr. elev pr. skoledag.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.

⁽³⁾ Se side 6 i denne Tidende.

Denne maksimale mængde kan dog forhøjes efter fremgangsmåden i artikel 4 i tilfælde, hvor den pågældende skoles beskaffenhed gør det muligt at undgå, at produkter, der er solgt til nedsat pris, anvendes til andre formål.

5. Det finansielle bidrag fra offentlige myndigheder i medlemsstaterne skal mindst udgøre 50 % af Fællesskabets bidrag.

På betingelser, der skal fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 4, kan bidraget bestå i tilskud til skolernes udstyr for så vidt angår anlæg til opbevaring og uddeling af mælken.

Artikel 3

Med hensyn til finansieringen af fællesskabsbidraget sidestilles den foreliggende foranstaltning med en af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1079/77.

Artikel 4

Gennemførelsesbestemmelser til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1081/77

af 17. maj 1977

om midlertidig suspension af støtte til køb af malkekøer og kvier bestemt til mælkeproduktion

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Markedet for mælk og mejeriprodukter er for tiden præget af en alvorlig uligevægt;

denne situation gør det nødvendigt hurtigt at træffe passende foranstaltninger med henblik på at genoprette ligevægten på dette marked; virkningen af disse foranstaltninger kan bringes i fare såfremt støtten til køb af malkekøer og kvier bestemt til mælkeproduktion fortsat opretholdes; ydelsen af denne støtte i henhold til Rådets direktiv 72/159/EØF af 17. april 1972 om modernisering af landbrugsbedrifter⁽²⁾ bør derfor suspenderes midlertidigt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Med forbehold af artikel 92, stk. 2, i traktaten forbydes det, at den støtte, der er omhandlet i artikel 8 og 14 i

direktiv 72/159/EØF, ydes til køb af malkekøer og kvier bestemt til mælkeproduktion.

Artikel 2

I artikel 1 forstås ved:

- a) malkekøer, køer, som allerede har kælvet, og som på grund af deres race eller deres egenskaber udelukkende eller overvejende holdes med henblik på produktion af mælk bestemt til menneskeligt forbrug eller til fremstilling af mejeriprodukter,
- b) kvier, hundyr af okseslægten på to år eller derover, som endnu ikke har kælvet, og som er bestemt til at erstatte malkekøer.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse indtil den 31. december 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. maj 1977.

På Rådets vegne

J. SILKIN

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 93 af 18. 4. 1977, s. 11.

⁽²⁾ EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1082/77

af 25. maj 1977

om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for vin af friske druer og druesaft, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, henhørende under pos. 22.05 i den fælles toldtarif, og som fuldt ud er fremstillet i Grækenland

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det europæiske økonomiske Fællesskab erklærede den 28. april 1975 i Associeringsrådet EØF-Grækenland, at de væsentligste bestemmelser i forbindelse med iværksættelsen af den fælles landbrugspolitik er defineret for så vidt angår de produkter, der er nævnt i artikel 1 i Rådet for De europæiske Fællesskabers forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin⁽²⁾, og Grækenland erklærede sig rede til at indlede en harmonisering af sin politik for de i artikel 1 i nævnte forordning omhandlede produkter;

Associeringsrådet havde endnu ikke den 29. april 1977 fastsat den ordning, der skal finde anvendelse i forbindelse med samhandel med ovenfor nævnte produkter mellem de kontraherende parter; fra den dato bortfalder dels bestemmelserne i protokol nr. 14 til associeringsaftalen EØF-Grækenland vedrørende den græske udførsel af vin af friske druer og druesaft, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, og de ordninger, der er fastsat i artikel 37 og i nævnte aftales protokol nr. 12, andet afsnit, for de i forordning (EØF) nr. 816/70 nævnte produkter; derimod finder de i nævnte aftales protokol nr. 6, stk. 2, fastsatte bestemmelser fortsat anvendelse i Fællesskabet, så længe der ikke træffes andre foranstaltninger fra Fællesskabets side på de i nævnte aftales artikel 36, stk. 1, fastsatte vilkår;

der bør, indtil Associeringsrådet har truffet en afgørelse i medfør af artikel 35 eller artikel 36, stk. 1, i nævnte aftale, og for at undgå enhver endelig løsning,

der vil kunne skade udførselen til Fællesskabet af vin, der fuldtud er fremstillet i Grækenland, indføres en særlig importordning for disse produkter, som, alt imens den sikrer en fortrinsstilling for indførselen af disse produkter, iøvrigt fortsat skal respektere forordning (EØF) nr. 816/70, særlig dennes artikel 9; derfor bør der åbnes et fællesskabstoldkontingent til nedsat told for 420 000 hl årligt; for perioden fra den 29. april til den 31. december 1977 er kontingentet på 284 220 hl;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og vedvarende adgang for alle medlemsstaternes importører til nævnte kontingent samt for fortløbende anvendelse af den for dette kontingent fastsatte sats ved enhver indførsel af de pågældende varer til nævnte medlemsstater, indtil kontingentet er opbrugt; et system for udnyttelse af dette kontingent på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at være i overensstemmelse med nævnte kontingents fællesskabskarakter med hensyn til de ovennævnte principper; for bedst muligt at afspejle den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer skal denne fordeling foretages i forhold til disse medlemsstaters behov, der dels beregnes på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Grækenland i en repræsentativ referenceperiode, og dels på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

ifølge de statistiske oplysninger, der er til rådighed for tiden, har indførslerne af den pågældende vare fra Grækenland til medlemsstaterne i årene 1974, 1975 og 1976 udviklet sig som anført nedenfor, og de udgør i forhold til Fællesskabets samlede indførsler følgende procentdele:

Medlemsstater	1974	1975	1976
Benelux	55,02	66,66	73,31
Danmark	0,05	0,11	0,11
Tyskland	37,04	26,46	22,35
Frankrig	6,21	6	3,35
Irland	0,05	0,02	0,01
Italien	0,14	0,02	0,02
Det forenede Kongerige	1,49	0,71	0,85

på grundlag af disse tal og den forventede markedsudvikling for den pågældende vare i 1977, er det forelø-

(1) EFT nr. C 118 af 16. 5. 1977, s. 67.

(2) EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.

bige skøn over procentsatserne for den første fordeling af kontingentet følgende :

Benelux	64,06,
Danmark	0,53,
Tyskland	29,89,
Frankrig	2,67,
Irland	0,36,
Italien	0,36,
Det forenede Kongerige	2,13 ;

under hensyntagen til en eventuel udvikling i indførslerne til medlemsstaterne af den pågældende vare, bør kontingentet deles i to trancher, hvoraf den første fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden udgør en reserve til senere dækning af disse medlemsstaters behov i tilfælde af, at disse har opbrugt deres oprindelige kvota ; for at give hver enkelt medlemsstats importører en vis sikkerhed, bør den første tranche af fællesskabskontingentet fastsættes på et relativt højt niveau, der i dette tilfælde vil kunne komme op på omkring 99 % af kontingentet ;

de oprindelige kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt ; af denne grund og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at enhver medlemsstat, der næsten fuldstændig har opbrugt sin oprindelige kvota, trækker en supplerende kvota på reserven ; dette træk bør foretages, når hver enkelt af dens supplerende kvoter er næsten fuldstændigt opbrugt, og det så mange gange som reserven tillader det ; de oprindelige og de supplerende kvoter skal gælde indtil kontingentperiodens udløb ; denne forvaltningsmåde kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, der særligt skal kunne følge kontingentmæng-

dens udnyttelsesgrad og give medlemsstaterne meddelelse herom ;

såfremt der på en bestemt dato inden for kontingentperioden findes en større uudnyttet andel af den oprindelige kvota i en medlemsstat, skal denne stat overføre en vis procent deraf til reserven for at undgå, at en del af fællesskabskontingentet forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne have været anvendt i andre medlemsstater ;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg har sluttet sig sammen i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux kan enhver foranstaltning i forbindelse med forvaltningen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Indtil den 31. december 1977 åbnes et fællesskabstoldkontingent på 284 220 hl for vin af friske druer og druesaft, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, henhørende under pos. 22.05 i den fælles toldtarif, og som helt er produceret i Grækenland.

2. Inden for rammerne af dette toldkontingent ned sættes satsen i den fælles toldtarif til de i nedenstående tabel anførte niveauer :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser
22.05	Vin af friske druer ; druesaft, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol :	
	A. Mousserende vin	6 RE pr. hl
	B. Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesanordning, samt vin i andre beholdere med et overtryk på 1 atmosfære og derover, men under 3 atmosfærer, ved 20° C	6 RE pr. hl
	C. Andre varer :	
	I. Med et virkeligt alkoholindhold på 13 rumfangsprocent og derunder, i beholdere med indhold af :	
	a) 2 liter og derunder	1,8 RE pr. hl
	b) Over 2 liter	1,3 RE pr. hl
	II. Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 rumfangsprocent, men ikke over 15 rumfangsprocent, i beholdere med indhold af :	
	a) 2 liter og derunder	2,1 RE pr. hl
	b) Over 2 liter	1,6 RE pr. hl

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser
22.05 (fortsat)	III. Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 rumfangsprocent, men ikke over 18 rumfangsprocent, i beholdere med indhold af:	
	a) 2 liter og derunder:	
	2. Andre varer	2,5 RE pr. hl
	b) Over 2 liter:	
	3. Andre varer	2,1 RE pr. hl
	IV. Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 rumfangsprocent, men ikke over 22 rumfangsprocent, i beholdere med indhold af:	
	a) 2 liter og derunder:	
	2. Andre varer	2,8 RE pr. hl
	b) Over 2 liter:	
	3. Andre varer	2,8 RE pr. hl
V. Med et virkeligt alkoholindhold på over 22 rumfangsprocent, i beholdere med indhold af:		
a) 2 liter og derunder	0,2 RE pr. hl pr. grad alkohol + 1,5 RE pr. hl	
b) Over 2 liter	0,2 RE pr. hl pr. grad alkohol	

De nye medlemsstater anvender inden for rammerne af dette kontingent satserne i henhold til bestemmelserne på dette område i tiltrædelsesakten.

Artikel 2

1. Det i artikel 1, stk. 1, omhandlede toldkontingent deles i to trancher.

2. Den første trache på 281 000 hl fordeles mellem medlemsstaterne; kvoterne, der med forbehold af artikel 5 gælder indtil den 31. december 1977, andrager for medlemsstaterne følgende mængder:

	— i hl —
Benelux	180 000,
Danmark	1 500,
Tyskland	84 000,
Frankrig	7 500,
Irland	1 000,
Italien	1 000,
Det forenede Kongerige	6 000.

3. Den anden tranche på 3 220 hl udgør reserven.

Artikel 3

1. Såfremt en medlemsstats oprindelige kvota, således som den er fastsat i artikel 2, stk. 2 — eller denne samme kvota nedsat med den del, der er tilbageført til reserven, såfremt artikel 5 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne med-

lemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reserven tillader det, en anden kvota svarende til 15 % af den oprindelige kvota, eventuelt afrundet til nærmeste større enhed.

2. Såfremt den anden kvota, som en medlemsstat har trukket, efter at den oprindelige kvota er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat, i henhold til de i stk. 1 anførte vilkår, en tredje kvota svarende til 7,5 % af dens oprindelige kvota.

3. Såfremt den tredje kvota, som en medlemsstat har trukket, efter at den anden kvota er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat, i henhold til de i stk. 1 anførte vilkår, en fjerde kvota svarende til den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end fastsat i disse stykker, hvis der er grund til at antage, at disse ikke vil blive udnyttet. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 4

De supplerende kvoter, der er trukket i henhold til artikel 3, gælder indtil den 31. december 1977.

Artikel 5

Medlemsstaterne skal senest den 1. oktober 1977 til reserven tilbageføre den ikke-udnyttede del af deres oprindelige kvota, som den 15. september 1977 overstiger 20 % af den oprindelige kvota. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne giver senest den 1. oktober 1977 Kommissionen meddelelse om deres samlede indførsel af de pågældende varer, foretaget til og med den 15. september 1977 og afskrevet på fællesskabskontingentet, samt eventuelt om den andel af deres oprindelige kvota, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Medlemsstaterne kan, alt efter hvilken anvendelse de påregner, foretage en opdeling af de kvoter, som er tildelt dem, eller som de har trukket på reserven, i to dele, hvoraf den ene forbeholdes vine bestemt til direkte forbrug og den anden forbeholdes vine bestemt til forarbejdning.

Dog skal de i løbet af perioden og på grundlag af de reelle behov, som gør sig gældende, foretage de nødvendige tilpasninger af de oprindelige opdelinger.

Artikel 7

Kommissionen fører regnskab over de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i henhold til artikel 2 og 3 underretter hver enkelt af dem om reservens udnyttelsesgrad straks efter modtagelse af meddelelserne.

Kommissionen underretter senest den 5. oktober 1977 medlemsstaterne om reservens størrelse efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 5.

Kommissionen overvåger, at det træk, der opbruger reserven, begrænses til den disponible restmængde og angiver med henblik herpå den nøjagtige mængde til den medlemsstat, der foretager det sidste træk.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977

Artikel 8

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger, for at åbning af de supplerende kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3 muliggør fortløbende afskrivninger på deres samlede andel af fællesskabstoldkontingentet.

2. Medlemsstaterne sikrer importørerne af de pågældende varer, der er etableret på deres område, fri adgang til de kvoter, der er tildelt dem, eller som de har trukket på reserven.

3. Medlemsstaterne foretager afskrivning på deres kvoter ved indførsel af de pågældende varer, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med deklaration til fri omsætning.

4. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de afskrevne indførsler i henhold til de i stk. 3 anførte vilkår.

Artikel 9

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 10

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen med henblik på at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft syv dage efter dens offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 29. april 1977.

På Rådets vegne

D. OWEN

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1083/77

af 25. maj 1977

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1882/76⁽³⁾, og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 1882/76, på de tilbudspriser og de

noteringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, er fastsat i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 206 af 31. 7. 1976, s. 62.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. maj 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	94,36
10.01 B	Hård hvede	140,83 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	74,73 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	57,31
10.04	Havre	56,42
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	67,33 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	74,25 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	75,36 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	144,13
11.01 B	Rugmel	116,63
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	228,81
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	154,13

(¹) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

(²) For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

(³) For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

(⁴) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

(⁵) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

(⁶) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 2754/75 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1084/77

af 25. maj 1977

om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og maltKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markeds-
ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn
og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1883/
76⁽³⁾, og alle de senere forordninger, der ændrer
denne;på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cif-
priserne ved terminkøb, bør de præmier, der for ti-den tillægges importafgifterne, ændres i overensstem-
melse med tabellerne i bilaget til denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte
satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte im-
portafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne
i bilaget til denne forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 206 af 31. 7. 1976, s. 64.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. maj 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

A. Korn og mel

(RE / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0,37	0,37	0,37
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	1,85	1,85	1,85
10.04	Havre	0	0,74	0,74	0,74
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0,52	0,52	0,52

B. Malt

(RE / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0,66	0,66	0,66	0,66
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0,49	0,49	0,49	0,49
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	3,29	3,29	3,29	3,29
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	2,46	2,46	2,46	2,46
11.07 B	Brændt malt	0	2,87	2,87	2,87	2,87

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1085/77
af 25. maj 1977
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsord-
ning for ris⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne på ris og brudris er fastsat ved forord-
ning (EØF) nr. 2137/76⁽²⁾, senest ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 1038/77⁽³⁾

anvendelsen af de i forordning (EØF) nr. 2137/76
nævnte regler og gennemførelsesbestemmelser på den
tilbudspris og de dagsnoteringer, som Kommissionen

har fået meddelelse om, fører til en ændring af de for-
tiden gældende forordninger som anført i tabellen i
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der opkræves ved indførslen af de varer,
der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forord-
ning (EØF) nr. 1418/76, fastsættes som anført i tabel-
len i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 240 af 1. 9. 1976, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. maj 1977 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Tredjelande	AVS/OLT (¹⁾ (²)
10.06	Ris :		
	A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis) :		
	I. Uafskallet ris :		
	a) rundkornet	90,28	42,14
	b) langkornet	108,96	51,48
	II. Afskallet ris (hinderis) :		
	a) rundkornet	112,85	53,43
	b) langkornet	136,20	65,10
	B. Delvis sleben og sleben ris :		
	I. Delvis sleben ris :		
	a) rundkornet	164,46	72,33
	b) langkornet	245,69	112,98
	II. Sleben ris :		
	a) rundkornet	175,15	77,33
	b) langkornet	263,38	121,44
	C. Brudris	60,97	27,99

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 706/76.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 706/76 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1086/77

af 25. maj 1977

**om fastsættelse af de præmier, der skal lægges til importafgifterne på ris og
brudris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsord-
ning for ris⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for ris og
brudris, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2138/76⁽²⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1039/77⁽³⁾;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cif-
priserne ved terminkøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstem-
melse med tabellen i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, der skal lægges til de forudfastsatte im-
portafgifter på ris og brudris, fastsættes som anført i
tabellen i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 240 af 1. 9. 1976, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 11.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. maj 1977 om fastsættelse af de præmier, der skal lægges til importafgifterne på ris og brudris

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8
10.06	Ris :				
	A. Uafskallet ris og afskallet ris (hinderis)				
	I. Uafskallet ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Afskallet ris (hinderis) :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	B. Delvis sleben og sleben ris :				
	I. Delvis sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	II. Sleben ris :				
	a) rundkornet	0	0	0	—
	b) langkornet	0	0	0	—
	C. Brudris	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1087/77

af 24. maj 1977

om fastsættelse af middelværdier til ansættelsen af toldværdien af citrusfrugter og æbler og pærer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/70 af 3. august 1970 om oprettelse af et system af middelværdier for citrusfrugter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1937/74 af 24. juli 1974⁽²⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1641/75 af 27. juni 1975 om oprettelse af et system af middelværdier til ansættelse af toldværdier for æbler og pærer⁽³⁾, særlig artikel 2 og 8, og

ud fra følgende betragtning:

Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 1570/70 og (EØF) nr. 1641/75,

på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1570/70 og i artikel 4, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 1641/75, fører til oprettelse af et system af middelværdier, således som anført i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De middelværdier, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1570/70 og i artikel 2, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 1641/75, fastsættes som anført i skemaerne i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 171 af 4. 8. 1970, s. 10.

⁽²⁾ EFT nr. L 203 af 25. 7. 1974, s. 25.

⁽³⁾ EFT nr. L 165 af 28. 6. 1975, s. 45.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1088/77

af 25. maj 1977

om administrationen af de kvantitative lofter ved indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i republikken Korea

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1023/70 af 25. maj 1970 om fastlæggelse af en fælles procedure for administrationen af kvantitative kontingenter⁽¹⁾, særlig artiklerne 2 og 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2474/76 af 4. oktober 1976, om en importordning for visse tekstilvarer med oprindelse i republikken Korea⁽²⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger :

Ved artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2474/76 er der, for indførsel til Fællesskabet, fastlagt kvantitative lofter, som fordeles mellem medlemsstaterne efter angivne kriterier ;

ved administrationen af de kvantitative lofter bør det være muligt at dele af udnyttede lofter, på de vilkår der er anført i aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Korea om handelen med tekstilvarer, anvendes ved overførsel til andre lofter eller til det følgende år eller anvendes forlods ;

den i ovennævnte aftale mellem Fællesskabet og Korea fastsatte bilaterale kontrol kan kun foretages af myndighederne i den medlemsstat, som af de koreanske myndigheder er angivet som modtager, og på grundlag af den andel af fællesskabsloftet, på hvilket de koreanske myndigheder har afskrevet den udførte mængde ;

i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2474/76 må der ikke foretages afskrivning på de kvantitative fællesskabslofter for varer, der indføres på Fællesskabets toldområde i henhold til ordningen for aktiv forædling eller en anden ordning for midlertidig indførsel, og som genudføres i uændret eller forarbejdet stand ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra udvalget for administrationen af kontingenterne, som blev oprettet ved forordning (EØF) nr. 1023/70 —

(1) EFT nr. L 124 af 8. 6. 1970, s. 1.

(2) EFT nr. L 282 af 13. 10. 1976, s. 1, og berigtigelse hertil, offentliggjort i EFT nr. L 299 af 29. 10. 1976, s. 37.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De i forordning (EØF) nr. 2474/76 fastsatte kvantitative lofter fordeles mellem medlemsstaterne som angivet i bilag A.

Artikel 2

1. De kompetente myndigheder i de pågældende medlemsstater tillader indførsel af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2474/76 nævnte varer, indtil de i artikel 1 ovenfor fastsatte andele er udnyttet.

2. De kompetente myndigheder i de i bilag B nævnte medlemsstater tillader indførsel af de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2474/76 nævnte varer, indtil de i nævnte bilag angivne kvantitative lofter for de pågældende områder er udnyttet.

3. Dersom Kommissionen konstaterer, at en af de koreanske myndigheder fremsat anmodning bør efterkommes i overensstemmelse med bestemmelserne i aftalen, og denne går ud på :

— at overføre uudnyttede mængder af et kvantitativt loft i en kategori til det kvantitative loft i en anden kategori inden for samme år,

— at overføre uudnyttede mængder af et i aftalen fastsat kvantitativt loft til det tilsvarende loft for det følgende år eller forlods anvende en del af det kvantitative loft for det følgende år,

giver den medlemsstaten meddelelse herom, hvorefter disse tillader indførsel ud over de i stk. 1 og 2 fastsatte lofter, indtil de af Kommissionen angivne mængder er udnyttet.

Artikel 3

De kompetente myndigheder i den medlemsstat, der i udførselslicensen er angivet som modtager, tillader automatisk og omgående indførsel af de i artikel 2 nævnte varer inden for de i artikel 2 fastsatte lofter, så-

fremt importøren kan fremlægge en af de koreanske myndigheder attesteret kopi af en gyldig udførselslicens, og på betingelse af at hver, forsendelse af de pågældende varer er ledsaget af en attest som bekræfter, at forsendelsen er dækket af en udførselslicens udstedt af de koreanske myndigheder.

For at denne udførselslicens kan anses for gyldig, skal den være udstedt af de koreanske myndigheder og indeholde de i bilag C nævnte oplysninger.

Artikel 4

1. Der kræves indførelstilladelse for varer, der indføres til forbrug i henhold til ordningen for aktiv forædling eller en anden ordning for midlertidig indførelse. Efter samråd med Kommissionen afskriver med-

lemsstaterne de pågældende mængder på kvota-andelen eller de regionale lofter for det pågældende eller det følgende år i overensstemmelse med aftalens bestemmelser.

2. Dersom medlemsstaterne konstaterer, at indførsler af de i denne forordning nævnte varer er afskrevet på de i artikel 1 fastsatte kvota-andele eller de i bilag B anførte regionale kvantitative lofter og derpå genudført fra Fællesskabet, i uforarbejdet stand eller efter forarbejdning, giver de Kommissionen meddelelse om de pågældende mængder og tillader indførsel af tilsvarende mængder uden afskrivning.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand

BILAG A

Kategori nr.	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1977)	Varebeskrivelse	Enhed	Medlemsstat	Kvantitative lofter	
						1976	1977
1	55.09	55.09- alle numre	Andre vævede stoffer af bomuld Vævet stof af korte kemofibre (eller af affald af kemofibre): A. Af syntetiske fibre	1 000 kg	D F I BNL UK IRL DK EØF	1 968	2 205
	56.07	56.07-01 ; 04 ; 05 ; 07 ; 08 ; 11 ; 13 ; 14 ; 16 ; 17 ; 18 ; 21 ; 23 ; 24 ; 26 ; 27 ; 28 ; 32 ; 33 ; 34 ; 36				1 049 1 791 1 933 1 714 (b) 45 497	1 208 1 821 1 943 1 898 (b) 52 500
1a (a)	ex 55.09	55.09-03 ; 04 ; 05 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 69 ; ex 71 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97	Andre vævede stoffer af bomuld : — Undtagen ublegede og blegede	1 000 kg	D F I BNL UK IRL DK EØF	250	276
	56.07	56.07-ex 01 ; 05 ; 07 ; 08 ; 13 ; 14 ; 16 ; 18 ; 21 ; 23 ; 26 ; 27 ; 28 ; 33 ; 34 ; 36				160 202 91 253 (b) 25 27	176 207 100 265 (b) 25 30
2	56.05	56.05-12 ; 14 ; 22 ; 24 ; 31 ; 33 ; 35 ; 37	Garn af korte kemofibre (eller af affald af kemofibre), ikke i de- tailsalgslægninger : ex A. Af syntetiske fibre : — Med indhold af syntetiske fibre på 85 vægtprocent og derover	1 000 kg	D F I BNL UK IRL DK EØF	2 533	2 586
						456 288 313 1 295 55 604	542 344 362 1 378 58 607
					EØF	5 544	5 877

Kategori nr.	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1977)	Varebeskrivelse	Enhed	Medlemsstat	Kvantitative løfter	
						1976	1977
3	ex 60.04	60.04-ex 11 ; 13 ; ex 19 ; ex 29 ; ex 35 ; 41 ; ex 49 ; ex 59 ; ex 70 ; ex 80	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : — Skjorter (herunder sports og arbejdsskjorter), undertrøjer, T-shirts, sportsundertrøjer og lignende undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie	1 000 enheder (c)	D F I BNL UK IRL DK EØF	2 838	3 037
						2 466	2 535
						437	551
						1 511	1 554
						1 708	1 995
						195	196
						145	176
						9 300	10 044
4	60.05	60.05-01 ; ex 04 ; 22 ; 23 ; 26 ; 27 ; ex 29 ; 31 ; 32 ; 35 ; 37 ; ex 39	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : ex A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie : — Sweaters, pullovere, slip-øvere trøjer, veste, bluser.	1 000 stykker	D F I BNL UK IRL DK EØF	5 240	5 643
						740	858
						450	591
						7 434	7 471
						11 860	11 919
						295	301
						281	307
						26 300	27 090
5	ex 61.01 61.02	61.01-01 ; ex 41 ; ex 43 ; ex 45 ; ex 48 61.02-ex 36 ; ex 37 ; ex 38 ; ex 39	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge : — Regnfrakker undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke eller af hør eller ramie (d) Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn : ex B. Undtagen varer til spædbørn : — Regnfrakker undtagen af natursilke herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie (d)	1 000 stykker	D F I BNL UK IRL DK EØF	1 974	1 994
						86	123
						535	571
						635	645
						850	908
						49	50
						22	26
						4 151	4 317

Kategori nr.	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1977)	Varebeskrivelse	Enhed	Medlemsstat	Kvantitative lofter	
						1976	1977
6	ex 61.01	61.01-62; 64; 66; ex 68; 72; 74; 76; ex 78	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge : — Lange og korte benklæder og lignende undtagen af natur-silke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn : ex B. Undtagen varer til spædbørn : — Lange og korte benklæder (herunder cowboybukser) og lignende undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie	1 000 stykker	D F I BNL UK IRL DK EØF	1 373	1 426
						304 206 906 987 34 190	366 249 911 1 056 38 194
7	ex 61.01	61.02-66; 68; 72; ex 74; ex 86; ex 88; ex 92; ex 94 61.01-34; 36; 37; ex 38; 51; 54; 57; ex 58	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge : — Undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke eller af hør eller ramie : — Jakkesæt — Jakker (undtagen arbejds-hjemme- og strandjakker) og lignende (f)	1 000 enheder (e)	D F I BNL UK IRL DK EØF	2 997	3 014
						168 100 821 875 20 299	252 150 873 1 137 28 301
8	61.02	61.02-78; 82; ex 84	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn : ex B. Undtagen varer til spædbørn : — Bluser undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie	1 000 stykker	D F I BNL UK IRL DK EØF	2 041	2 194
						215 212 1 979 2 140 30 383	300 293 1 989 2 217 36 391
						7 000	7 420

Kategori nr	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1977)	Varebeskrivelse	Enhed	Medlemsstat	Kvantitative lofter	
						1976	1977
9	ex 61.03	61.03-11 ; 15 ; ex 19	Underbeklædningsgenstande til mænd, og drenge (herunder flipper, skjorteblower og manchetter) : — Skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter), undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie	1 000 stykker	D F I BNL UK IRL DK EØF	20 230 564 570 6 119 3 073 121 323 31 000	20 331 734 737 6 150 3 340 131 352 31 775

Fodnoter til bilag A

- (a) De for kategori 1 a fastsatte lofter er underlofter i forhold til de lofter, der er fastsat for kategori 1.
- (b) Inden for dette loft er der for Det forenede Kongerige fastsat et underloft for underkategorien "stoffer af syntetiske tekstilfibre" ; dette underloft er fastsat til 20 % af loftet for henholdsvis hele kategori 1 eller 1a.
- (c) Skjorter, herunder sports- og arbejdsskjorter, underrøjer og T-shirts betragtes som en enhed, medens træningsdragter betragtes som en halv enhed.
- (d) Denne betegnelse dækker frakker og jakker i 3/4-længde eller mere, fremstillet af tekstilstof, der enten er imprægneret eller overtrukket eller på anden måde behandlet med henblik på opnåelse af hel eller delvis vandtæthed, med undtagelse af frakker og jakker, hvis hovedformål er at beskytte mod kulde.
- (e) Et jakkesæt betragtes i denne forbindelse som to enheder.
- (f) Det bemærkes, at denne kategori ikke omfatter beklædningsgenstande såsom anorakker og parkajakker fremstillet af imprægneret eller belagte stoffer, som henhører under Nimex (1977) nr. 61.01-27 ; 28 ; ex 32.

BILAG B

KVANTITATIVE LOFTER OMHANDLET I ARTIKEL 2

Kategori Nr.	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1977)	Varebeskrivelse	Enhed	Medlems- stat	Kvantitative lofter	
						1976	1977
10	51.04	51.04-03; 05; 07; 11; 13; 15; 17; 18; 21; 23; 25; 26; 27; 28; 32; 34; 36; 42; 44; 46; 48	Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofila- menter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02) A. Vævet stof af syntetiske fibre	1 000 kg 1 000 m ²	BNL UK	350 14 000	374 14 980
11	ex 60.02	60.02-ex 40 60.02-60	Handsker, vanter og luffer af trikotage, ikke elastisk eller gumme- ret: — Handsker, vanter og luffer undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie, im- prægneret eller overtrukket med plast: — Andre handsker, vanter og luffer: — Af syntetiske fibre	1 000 par	F	2 750	2 819
12	ex 60.03	60.03-ex 25; ex 27	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker og lignende af tri- kotage, ikke elastisk eller gummeret: — Af syntetiske fibre: — Undtagen damestrømper	1 000 par	BNL DK D F	12 000 175 41 564 1 500	12 300 187 41 843 1 605
13	60.05	60.05-04; 06; 07; 08; ex 09; 11; 13; ex 15; 16; 17; ex 19; 41; 42; 43; 44; ex 49; 51; 52; 54; ex 58; 61; 62; ex 69; 71; 72; 73; 74; ex 75; 78; ex 79; 81; 82; 83; 84; ex 85; 86; 87; ex 89	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke ela- stisk eller gummeret ex A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædnings- genstande undtagen af natursilke, herunder schappesilke eller bourettesilke, eller af hør eller ramie: — Undtagen sweatere, pullovere, slipovere, cardigansæt, jumpere, trøjer, veste og bluser	1 000 kg	UK	300	321

Kategori Nr.	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1977)	Varebeskrivelse	Enhed	Medlems- stat	Kvantitative lofter	
						1976	1977
14	ex 61.04	61.04-11 ; 91	Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn : — Af syntetiske fibre :	1 000 stykker	IRL	60	64
15	ex 60.03	60.03-11 ; 19 ; 30 ; 90	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o.lign. af triko- tage, ikke elastisk eller gummeret : — Undtagen af syntetiske fibre	1 000 par	D	1 356	4 480
16	ex 60.04	60.04-33	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gum- meret : — Strømpebenklæder : — Af syntetiske fibre : — Undtagen af garn af finhed på 6,6 tex og derunder	1 000 stykker	D	1 400	4 620
17	ex 62.02	62.02-71	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker : gardiner og andre boligtekstiler : — Håndklæder, vaskeklude og viskestykker og lignende køkken- tekstiler : — Af bomuld — Af froterstof	1 000 kg	D	138	456

BILAG C

OPLYSNINGER OMHANDLET I ARTIKEL 3, STK. 2

De udførselslicenser, som udstedes af myndighederne i republikken Korea, for varer, som er undergivet begrænsninger i medfør af forordningen, skal angive, henholdsvis omfatte:

1. bestemmelsessted, herunder specielt den medlemsstat, for hvilken varen er bestemt.
2. løbenummer
3. importørens navn og adresse,
4. eksportørens navn og adresse,
5. mængden i de enkeltheder, der er angivet i bilag A og B, og såfremt mængden er udtrykt i en anden enhed end vægt, den tilsvarende vægt, beregnet i overensstemmelse med den omregningstabel, som er anført nedenfor,
6. den kategori, under hvilken varen er afskrevet af myndighederne i republikken Korea, samt varebeskrivelse,
7. en erklæring om, at den nævnte mængde er afskrevet på det aftalte loft for udførsel til Fællesskabet, eller i givet fald, at den er bestemt til umiddelbar genudførsel eller til forarbejdning og derpå følgende genudførsel fra Fællesskabet,
8. det år i løbet af hvilket varerne er blevet udført, dvs. er blevet indskibet i republikken Korea med henblik på udførsel.

Tabel over omregningsfaktorer

Kategori nr.	Pos. i Bruxelles-nomenklaturen	Varebeskrivelse	Omregningsfaktor
3	ex 60.04	— Skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter) og T-shirts af trikotage	6,4 enheder/kg 12,8 enheder/kg
4	ex 60.05	Sweatere, pullovere, slipovere, cardigans, cardigansæt, jumbere, trøjer, bluser af trikotage	5,18 stykker/kg
5	ex 61.01 ex 61.02	Regnfrakker	1,29 stykker/kg
6	ex 61.01 ex 61.02	Lange og korte benklæder og lignende til mænd, kvinder, drenge, piger og småbørn	2,47 stykker/kg
7	ex 61.01	— Jakker (undtagen arbejds-, hjemme og strandjakker) til mænd og drenge — Jakkensæt til mænd og drenge	1,40 stykker/kg 0,70 enhed/kg
8	ex 61.02	Bluser til kvinder, piger og småbørn	5,55 stykker/kg
9	ex 61.03	Skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter til mænd og drenge)	4,60 stykker/kg
10	ex 60.02	Handsker, vanter og luffer	11,5 par/kg

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1089/77

af 25. maj 1977

om gennemførelsesbestemmelser for en særlig støtte til skummetmælk, der er bestemt til foder til andre dyr end unge kalve

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 559/76⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 3, og artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2a, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 986/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver til foderbrug⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 876/77⁽⁴⁾, kan der for at tilskynde til anvendelse af skummetmælk fastsættes en særlig støtte for det i artikel 2, stk. 1, litra a) og b), i ovennævnte forordning omhandlede produkt, såfremt det anvendes til foder til andre dyr end unge kalve; under hensyntagen til den nuværende situation på markedet for skummetmælkspulver er det hensigtsmæssigt at udnytte denne mulighed og vedtage de nødvendige gennemførelsesbestemmelser;

med hensyn til den skummetmælk, som mejerierne leverer til brugerne, bør ydelsen af den særlige støtte være betinget af, at mejeriet og brugeren indgår en kontrakt, der opfylder visse betingelser, som senere skal fastlægges; leveringerne skal finde sted under overholdelse af en maksimumspris, der skal fastsættes;

med henblik på at sikre denne foranstaltningens effektivitet bør de pågældende brugere garanteres en vis stabilitet med hensyn til størrelsen af den særlige støtte og den ovennævnte maksimumspris, idet der fastsættes en justering heraf i tilfælde af ændring af interventionsprisen for skummetmælkspulver eller priserne på konkurrerende proteiner;

for at kunne fastslå, hvor store mængder skummetmælk, der afsættes af et mejeri i henhold til denne for-

ordning, bør den månedlige opgørelse, der er fastsat i artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1105/68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestemmelser ved ydelse af støtte for skummetmælk til foderbrug⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 541/76⁽⁶⁾, tilpasses; for at sikre at skummetmælken faktisk anvendes til det særlige formål, bør der bl.a. fastsættes denaturering eller tilsvarende administrativ kontrol ud over den i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 986/68 omhandlede behandling; der skal fastsættes nærmere bestemmelser for skummetmælk, der leveres til blandede bedrifter, hvor der ligeledes holdes kalve; i øvrigt skal medlemsstaterne i henhold til artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1105/68 træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre en effektiv kontrol med opfyldelsen af de betingelser, som ydelsen af den særlige støtte er undergivet; ved manglende opfyldelse bør der anvendes strafferetlige eller administrative sanktioner, der vedtages af medlemsstaterne; det bør fastsættes, at disse konsekvenser anføres i kontrakterne;

den særlige støtte kan ligeledes ydes til skummetmælk, der anvendes til foder til andre dyr end unge kalve på bedrifter, hvor skummetmælken er blevet fremstillet; der bør fastsættes særlige bestemmelser for dette tilfælde for at sikre, at skummetmælken faktisk anvendes til dette formål;

med henblik på at begrænse anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1807/76 af 20. juli 1976 om ydelse af en særlig støtte til skummetmælk til foder til visse dyr i tørkeramte områder⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 877/77⁽⁸⁾, til den 31. maj 1977 skal Kommissionens forordning (EØF) nr. 2067/76 af 20. august 1976 om gennemførelsesbestemmelserne for den særlige støtte til skummetmælk til foderbrug i de områder, der i særlig grad er ramt af tørken⁽⁹⁾, ophæves;

med hensyn til de meddelelser, som medlemsstaterne skal fremsende vedrørende støtte til skummetmælk, bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 210/69 af 31. januar 1969 om medlemsstaternes og Kommissio-

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

(2) EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 9.

(3) EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 4.

(4) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 24.

(5) EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 24.

(6) EFT nr. L 64 af 12. 3. 1976, s. 11.

(7) EFT nr. L 202 af 28. 7. 1976, s. 1.

(8) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 26.

(9) EFT nr. L 230 af 21. 8. 1976, s. 9.

nens gensidige meddelelser inden for sektoren for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 706/77 ⁽²⁾, tilpasses,

Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Der ydes en særlig støtte til den skummetmælk, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 986/68, såfremt den anvendes til foder til andre dyr end unge kalve.

2. Den særlige støtte fastsættes til 5,5 RE/100 kg skummetmælk.

Artikel 2

1. I henhold til denne forordning forstås ved :

- Specialiseret husdyrbedrift* en bedrift med svin og/eller andre dyr, dog ikke unge kalve ;
- blandet bedrift* en bedrift med både unge kalve og andre dyr ;
- unge kalve* kalve hvis alder ikke overstiger 5 måneder.

2. Med forbehold af de særlige bestemmelser i denne forordning anvendes bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1105/68 ved ydelsen af den særlige støtte.

Artikel 3

1. Med hensyn til den særlige støtte til skummetmælk, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 986/68, anvendes følgende særlige bestemmelser :

Den særlige støtte ydes kun til et mejeri :

- der med bruger har indgået en leveringskontrakt, der opfylder betingelserne i artikel 4 ;
- for de mængder skummetmælk, der leveres i henhold til en sådan kontrakt, med fradrag af den mængde, der er anført i artikel 4, stk. 2, litra b), andet led, eller i givet fald af den mængde, der er anført i artikel 4, stk. 4, litra b) ;
- såfremt den i henhold til kontrakten leverede samlede mængde skummetmælk efter den pågældende medlemsstats eget valg :
 - enten denatureres ved syring og dens minimale surhedsgrad målt efter analysemetoden :
 - Soxhlet-Henkel er 20° SH,
 - Dornic er 45° Dornic,

— Kruisher er 50° N.,

— British standard 1741 er 0,45 % mælkesyre,

- eller denatureres ved tilsætning af 1 gram E 122 (Azorubin) pr. 1 000 kg skummetmælk,
- eller undergives en administrativ kontrol, der giver tilsvarende garanti som ovennævnte denaturering ;

d) såfremt mejeriet, for de mængder skummetmælk, der leveres i henhold til kontrakten, overholder en maksimumssalgspris ab mejeri på

- 2,0 RE/100 kg for den skummetmælk, der leveres til specialiserede husdyrbedrifter samt til blandede bedrifter for de mængder, der anvendes til foder til andre dyr end unge kalve,
- 3,5 RE/100 kg for skummetmælk, der leveres til blandede bedrifter til foder til unge kalve, jf. de under b) anførte bestemmelser.

2. Den oversigt over de af mejeriet solgte mængder skummetmælk, der er fastsat i artikel 5, stk. 2, litra e), i forordning (EØF) nr. 1105/68, skal indeholde særskilt angivelse af de mængder, der sælges i henhold til denne forordning, og angive de mængder, der svarer til hvert støtteniveau.

Artikel 4

1. Leveringskontrakten må kun indgås med en bruger, der driver en bedrift i den i artikel 2, stk. 1, litra a) eller b) nævnte betydning.

Kontrakten indgås for en periode, der strækker sig over mindst 3 måneder, og for en periode der ikke overskrider den 31. december 1980.

Efter den pågældende medlemsstats eget valg må kontraktens ikrafttræden enten kun ske den 1. i en måned eller den første mandag i en måned.

2. I kontrakten angives :

a) skummetmælkens salgspris eller salgspriser, aftalt inden for grænserne af maksimumspriserne, i artikel 3, stk. 1, litra d), og med forbehold for eventuelle tilpasninger, jf. artikel 6, stk. 2 ;

b) brugerens forpligtelse til :

- udelukkende at anvende den skummetmælk, der leveres i henhold til kontrakten til foder og kun på egen bedrift,
- såfremt det drejer sig om en blandet bedrift : i kontraktens gyldighedsperiode at aftage levering af en minimumsmængde skummetmælk, der er bestemt til unge kalve, og for hvilken den særlige støtte ikke ydes ; denne minimumsmængde beregnes på grundlag af et dagligt forbrug på 8 kg pr. dyr og en besætning af kalve, der svarer til det maksimale antal, der er omhandlet i stk. 3, litra c), første led,

⁽¹⁾ EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 86 af 2. 4. 1977, s. 13.

- inden den 10. i hver måned at tilsende mejeriet :
 - en opgørelse over husdyrholdet på den sidste dag i den foregående måned, idet der i givet fald skelnes mellem kalve, hvis alder ikke overstiger 5 måneder og de øvrige dyr på bedriften,
 - en skønnet angivelse af husdyrholdets størrelse i den løbende måned ;
- c) de strafferetlige eller administrative følger den pågældende medlemsstat har fastsat for mejeriet og brugeren, såfremt de ikke overholder bestemmelserne i denne forordning.

3. I kontrakten angives i øvrigt :

- a) den mængde skummetmælk, der forudses leveret af mejeriet, enten pr. uge, pr. måned, eller inden for de tre første måneder efter kontraktens ikrafttræden, herunder i påkommende tilfælde den mængde, der er omhandlet i stk. 2, litra b), andet led :
- b) for specialiserede husdyrbedrifter : det forudsete minimale husdyrhold inden for de tre første måneder efter kontraktens ikrafttræden ;
- c) for blandede bedrifter :
 - det maksimale antal af unge kalve, som brugeren forpligter sig til ikke at overskride inden for de tre første måneder efter kontraktens ikrafttræden ;
 - det forudsete gennemsnitlige antal af hver husdyrart, der fodres med skummetmælk, og som vil blive opretholdt inden for de tre første måneder efter kontraktens ikrafttræden.

Såfremt kontrakten indgås for en længere periode end 3 måneder, fremsender brugeren, senest 15 dage inden udløbet af hver 3 måneders periode, til mejeriet en erklæring, der bliver en integrerende del af kontrakten, og som indeholder angivelse af de under a), b) og c), anførte oplysninger gældende for de følgende 3 måneder, eller i givet fald for en kortere, endnu ikke udløbet kontrolperiode.

4. Medlemsstaterne kan beslutte ikke at anvende de i stk. 2, litra b), andet og tredje led, og de i stk. 3 anførte bestemmelser for blandede bedrifter, såfremt brugeren i kontrakten forpligter sig til :

- a) ikke at holde andre kalve end kalve fra egne malkekøer ;
- b) under kontraktens gyldighedsperiode at aftage en mængde skummetmælk, hvortil ydes den særlige støtte, og som svarer til :

- 15 % af den mælk, der af brugeren leveres til mejeriet i samme periode, såfremt brugeren forpligter sig til ikke at holde de under a) nævnte kalve, såfremt de er tyrekalve, på sin bedrift, udover en periode på 25 dage efter fødslen,
- 30 % af den mælk, der af brugeren leveres til mejeriet i samme periode, såfremt brugeren ikke påtager sig den nævnte forpligtelse.

5. Kontrakten udarbejdes i mindst 3 eksemplarer, hvoraf mejeriet overgiver det ene til registrering ved den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat inden 10 dage efter indgåelsen.

De i stk. 2, litra b), tredje led, omhandlede opgørelser opbevares af mejeriet i mindst 2 år.

Artikel 5

1. Med hensyn til den særlige støtte til skummetmælk, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 986/68,

- a) fremsender de berørte brugere til det kompetente organ i deres medlemsstat :
 - en anmodning, hvori de angiver de oplysninger, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3, litra b) eller c),
 - en forpligtelse til øjeblikkelig at give meddelelse om ændringer af disse oplysninger, som kan medføre en ændring i støttens størrelse,
- b) de forpligtelser, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, litra b), anvendes analogt med forbehold af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1105/68.

2. Medlemsstaterne kan dog fritage de i artikel 5a i forordning (EØF) nr. 1105/68 omhandlede mejerier for de i artikel 4, stk. 2, litra b), anførte forpligtelser, såfremt disse, uanset bestemmelserne i nævnte artikel 5a, forpligter sig til :

- a) kun at opretholde en svinebesætning ;
- b) i deres produktion udelukkende at anvende skummetmælken til fodring af denne besætning.

Artikel 6

1. Støttebeløbet, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, og maksimumspriserne, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra d), vil forblive uændret i hvert fald til 30. september 1977. Fra dette tidspunkt vil de, under hensyntagen til udviklingen i priserne på konkurrerende proteiner og eventuelle ændringer i interventionsprisen for skummetmælkspulver, blive overvejet hver tredje måned, og i givet fald ændret.

2. Ved en tilpasning i henhold til stk. 1, tilpasses følgelig de kontrakter, der er indgået mellem mejerierne og brugerne med virkning fra datoen for anvendelsen af denne ændring.

Artikel 7

I artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 210/69 suppleres bestemmelsen under pkt. A.I., litra a), 1., således: »idet der særskilt angives de mængder skummetmælk, for hvilke den i forordning (EØF) nr. 1089/77 særlige støtte ydes.«

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 2067/76 ophæves med virkning fra den 1. juni 1977.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra 1. juni 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1090/77

af 25. maj 1977

om ændring af importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgiftens basisbeløb for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 903/77⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 971/77⁽⁴⁾;

anvendelse af de regler og retningslinjer, der er anført i forordning (EØF) nr. 903/77 på de oplysninger, som

Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifters basisbeløb, således som angivet i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgiftens basisbeløb ved indførsel af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for 100 kilogram af et produkt til 0,2083 regningsenheder for hver hele procent saccharoseindhold.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 108 af 30. 4. 1977, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 115 af 6. 5. 1977, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1091/77

af 25. maj 1977

om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-
ordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 3138/76⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal opkræves ved indførslen af hvidt
sukker og råsukker, er fastsat ved forordning (EØF) nr.
1564/76⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1064/77⁽⁴⁾;

anvendelse af de regler og retningslinier, der er anført
i forordning (EØF) nr. 1564/76 på de oplysninger,

som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til
en ændring af de for øjeblikket gældende importafgif-
ter, således som angivet i bilaget til denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der er nævnt i artikel 15, stk. 1, i
forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for råsukker
af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i
bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. maj 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 1977.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 354 af 24. 12. 1976, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 1. 7. 1976, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 35.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. maj 1977 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af
hvidt sukker og råsukker

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form:	
	A. Hvidt sukker	20,83
	B. Råsukker	17,48 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.